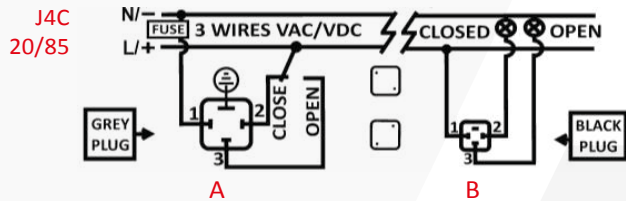




SCHEMES (EN)
ESQUEMAS (ES)

EXTERNAL CONNECTING DIAGRAM (STANDARD)



STANDARD MODE · 3 WIRES ON - OFF

A = Power supply plug

A: VAC 3 WIRES (Grey plug)

PIN 1 = Neutral + PIN 2 = Phase = Close

PIN 1 = Neutral + PIN 3 = Phase = Open

A: VDC 3 WIRES (Grey plug)

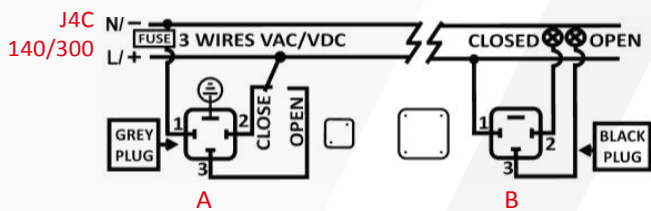
PIN 1 = (-) Negative + PIN 2 = (+) Positive = Close

PIN 1 = (-) Negative + PIN 3 = (+) Positive = Open

B = Volt free contact, plug

PIN 1 / PIN 2 = Close

PIN 1 / PIN 3 = Open



STANDARD MODE · 2 WIRES ON - OFF

A = Power supply plug

A: VDC 2 WIRES (Grey plug)

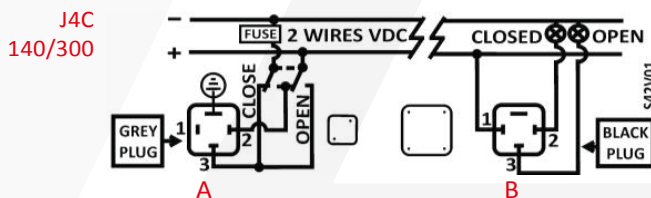
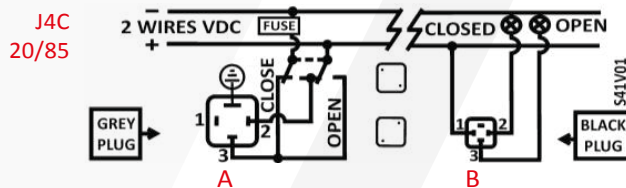
PIN 2 = (+) Positive + PIN 3 = (-) Negative = Close

PIN 2 = (-) Negative + PIN 3 = (+) Positive = Open

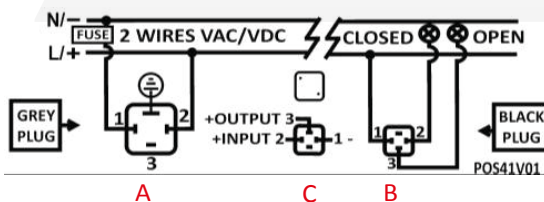
B = Volt free contact plug

PIN 1 / PIN 2 = Close

PIN 1 / PIN 3 = Open



J4C 20/85



POSITIONER

A = Power supply plug

A: VAC 2 WIRES (Grey plug)

PIN 1 = Neutral + PIN 2 = Phase = Power supply plug

A: VDC 2 WIRES (Grey plug)

PIN1=(-) Negative + PIN 2=(+) Positive = Power supply plug

B = Volt free contact plug

PIN 1 / PIN 2 = Closed

PIN 1 / PIN 3 = Open

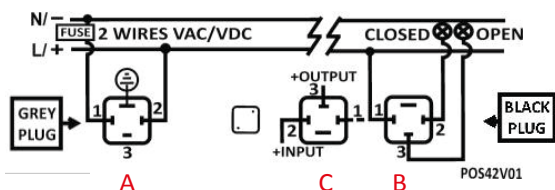
C = Instrumentation Signal

C: Input signal : 4/20mA or 0/10V

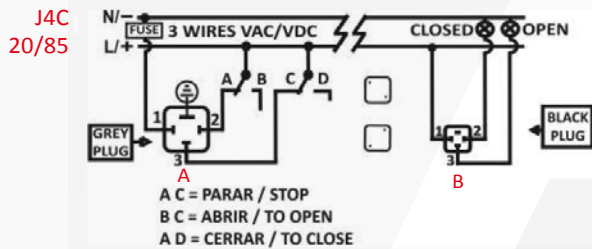
PIN 1 = (-) Negative + PIN 2 = (+) Positive = Input signal

PIN 1 = (-) Negative + PIN 3 = (+) Positive = Output signal

J4C 140/300



EXTERNAL CONNECTING DIAGRAM (OPTIONAL)



STANDARD MODE · 3 WIRES ON - OFF

A = Power supply plug

A: VAC 3 WIRES (Grey plug)

PIN 1 = Neutral + PIN 2 = Phase = Close

PIN 1 = Neutral + PIN 3 = Phase = Open

PIN 1 = Neutral + PIN 2+3 = Phase = Stop

A: VDC 3 WIRES (Grey plug)

PIN 1 = (-) Negative + PIN 2 = (+) Positive = Close

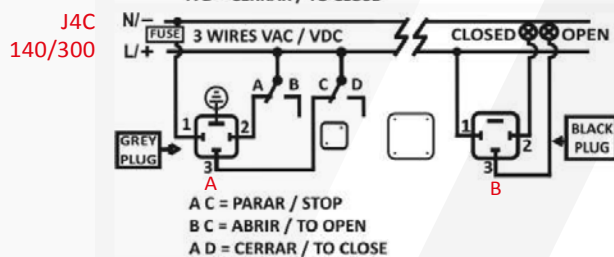
PIN 1 = (-) Negative + PIN 3 = (+) Positive = Open

PIN 1 = (-) Negative + PIN 2+3 = (+) Positive = Stop

B = Volt free contact, plug

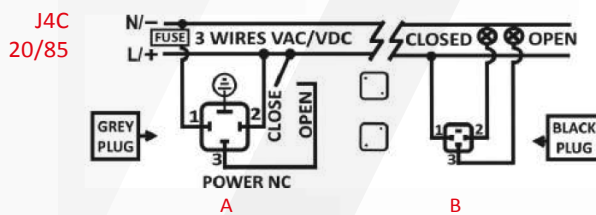
PIN 1 / PIN 2 = Close

PIN 1 / PIN 3 = Open



Other options for external connection diagrams:

These options can be configured by the manufacturer or can be configured by the customer, using our J4C interface kit.



2 MODE ON - OFF

A = Power supply plug

A: VAC 3 WIRES (Grey plug)

PIN 1 = Neutral + PIN 2 = Phase = Close

PIN 1 = Neutral + PIN 2+3 = Phase = Open

A: VDC 3 WIRES (Grey plug)

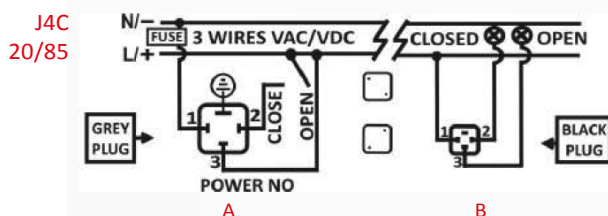
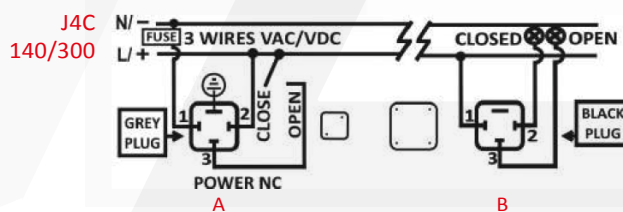
PIN 1 = (-) Negative + PIN 2 = (+) Positive = Close

PIN 1 = (-) Negative + PIN 2+3 = (+) Positive = Open

B = Volt free contact plug

PIN 1 / PIN 2 = Close

PIN 1 / PIN 3 = Open



3 MODE ON - OFF

A = Power supply plug

A: VAC 3 WIRES (Grey plug)

PIN 1 = Neutral + PIN 2+3 = Phase = Close

PIN 1 = Neutral + PIN 3 = Phase = Open

A: VDC 3 WIRES (Grey plug)

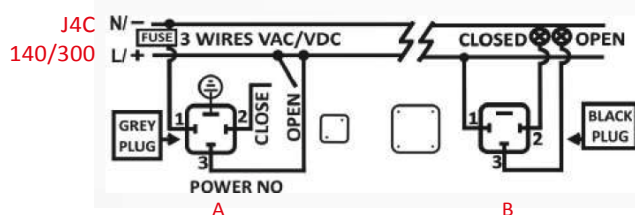
PIN 1 = (-) Negative + PIN 2+3 = (+) Positive = Close

PIN 1 = (-) Negative + PIN 3 = (+) Positive = Open

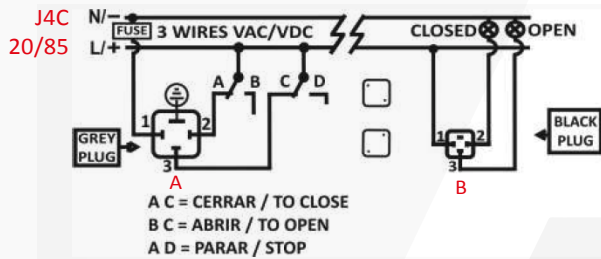
B = Volt free contact plug

PIN 1 / PIN 2 = Closed

PIN 1 / PIN 3 = Open



EXTERNAL CONNECTING DIAGRAM (OPTIONAL)



4 MODE ON - OFF

A = Power supply plug

A: VAC 3 WIRES (Grey plug)

PIN 1 = Neutral + PIN 2 = Phase = Stop

PIN 1 = Neutral + PIN 3 = Phase = Open

PIN 1 = Neutral + PIN 2+3 = Phase = Close

A: VDC 3 WIRES (Grey plug)

PIN 1 = (-) Negative + PIN 2 = (+) Positive = Stop

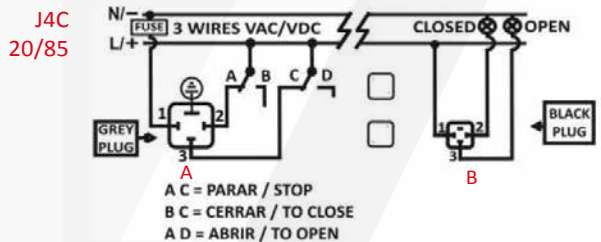
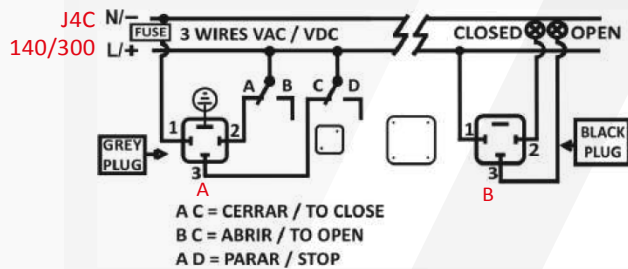
PIN 1 = (-) Negative + PIN 3 = (+) Positive = Open

PIN 1 = (-) Negative + PIN 2+3 = (+) Positive = Close

B = Volt free contact, plug

PIN 1 / PIN 2 = Close

PIN 1 / PIN 3 = Open



6 MODE ON - OFF

A = Power supply plug

A: VAC 3 WIRES (Grey plug)

PIN 1 = Neutral + PIN 2 = Phase = Open

PIN 1 = Neutral + PIN 3 = Phase = Close

PIN 1 = Neutral + PIN 2+3 = Phase = Stop

A: VDC 3 WIRES (Grey plug)

PIN 1 = (-) Negative + PIN 2 = (+) Positive = Open

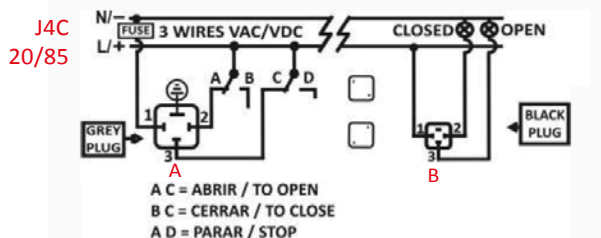
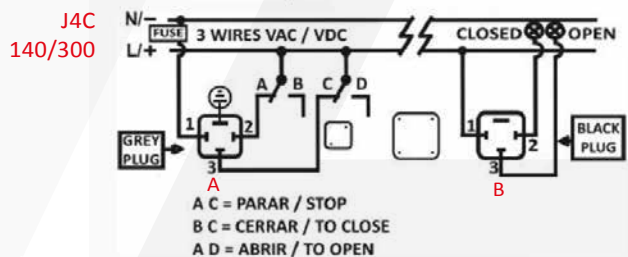
PIN 1 = (-) Negative + PIN 3 = (+) Positive = Close

PIN 1 = (-) Negative + PIN 2+3 = (+) Positive = Stop

B = Volt free contact plug

PIN 1 / PIN 2 = Close

PIN 1 / PIN 3 = Open



8 MODE ON - OFF

A = Power supply plug

A: VAC 3 WIRES (Grey plug)

PIN 1 = Neutral + PIN 2 = Phase = Stop

PIN 1 = Neutral + PIN 2+3 = Phase = Open

PIN 1 = Neutral + PIN 3 = Phase = Close

A: VDC 3 WIRES (Grey plug)

PIN 1 = (-) Negative + PIN 2 = (+) Positive = Stop

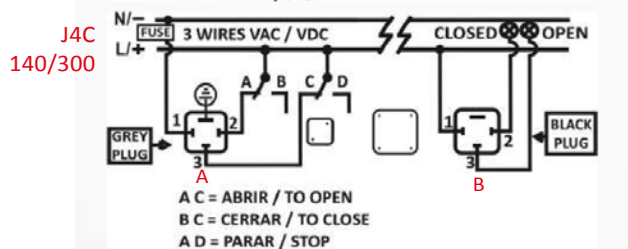
PIN 1 = (-) Negative + PIN 2+3 = (+) Positive = Open

PIN 1 = (-) Negative + PIN 3 = (+) Positive = Close

B = Volt free contact plug

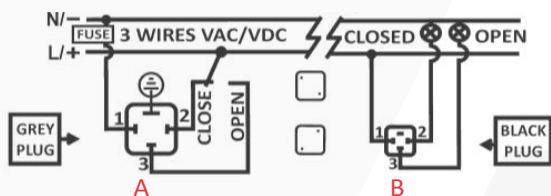
PIN 1 / PIN 2 = Closed

PIN 1 / PIN 3 = Open



DIAGRAMAS DE CONEXIONADO EXTERIOR (ESTÁNDAR)

J4C 20/85



ON - OFF 3 CABLES

A = Alimentación eléctrica

A: VAC 3 CABLES (Conector gris)

PIN 1 = Neutro + PIN 2 = Fase = Cierra

PIN 1 = Neutro + PIN 3 = Fase = Abre

A: VDC 3 CABLES (Conector gris)

PIN 1 = (-) Negativo + PIN 2 = (+) Positivo = Cierra

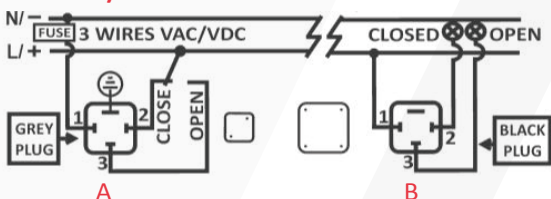
PIN 1 = (-) Negativo + PIN 3 = (+) Positivo = Abre

B = Contactos auxiliares

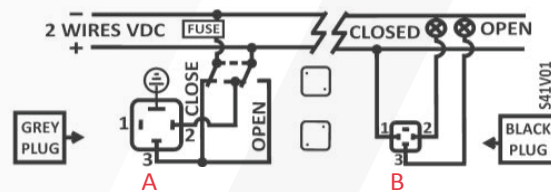
PIN 1 / PIN 2 = Cierra

PIN 1 / PIN 3 = Abre

J4C 140/300



J4C 20/85



ON - OFF 2 CABLES

A = Alimentación eléctrica

A: VDC 2 CABLES (Conector gris)

PIN 2 = (+) Positivo + PIN 3 = (-) Negativo = Cierra

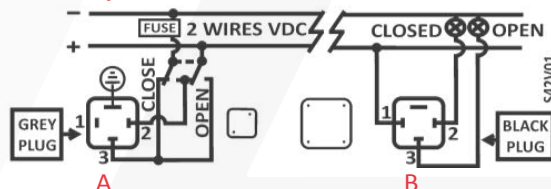
PIN 2 = (-) Negativo + PIN 3 = (+) Positivo = Abre

B = Contactos auxiliares

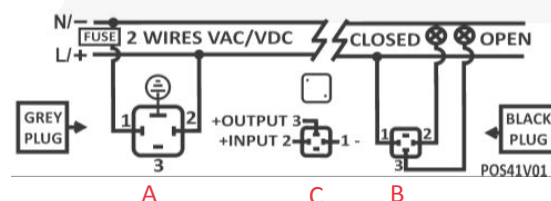
PIN 1 / PIN 2 = Cierra

PIN 1 / PIN 3 = Abre

J4C 140/300



J4C 20/85



POSICIONADOR

A = Alimentación eléctrica

A: VAC 2 CABLES (Conector gris)

PIN 1 = Neutro + PIN 2 = Fase = Alimentación eléctrica

A: VDC 2 CABLES (Conector gris)

PIN1=(-) Negativo + PIN2=(+) Positivo = Alimentación eléctrica

B = Contactos auxiliares

PIN 1 / PIN 2 = Cerrado

PIN 1 / PIN 3 = Abierto

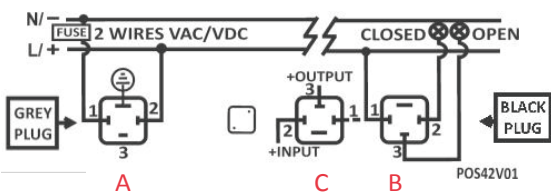
C = Señal de instrumentación

C: Señal de entrada: 4/20mA or 0/10V

PIN 1 = (-) Negativo + PIN 2 = (+) Positivo = Señal de entrada

PIN 1 = (-) Negativo + PIN 3 = (+) Positivo = Señal de salida

J4C 140/300

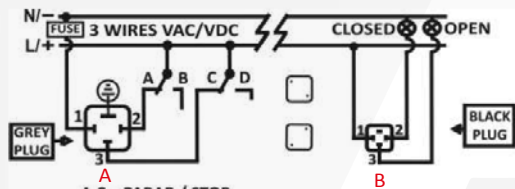


SEÑAL INSTRUMENTACIÓN
NO VOLTAJE



DIAGRAMA DE CONEXIONADO EXTERIOR (OPCIONALES)

J4C
20/85



A C = PARAR / STOP
B C = ABRIR / TO OPEN
A D = CERRAR / TO CLOSE

MODUS ESTÁNDAR · ON - OFF 3 CABLES

A = Alimentación eléctrica

A: VAC 3 CABLES (Conector gris)

PIN1=Neutro+ PIN2 = Fase=Cierra

PIN1=Neutro+ PIN3 = Fase=Abre

PIN1=Neutro+ PIN2+3 = Fase=Para

A: VDC 3 CABLES (Conector gris)

PIN 1 = (-) Negativo + PIN 2 = (+) Positivo = Para

PIN 1 = (-) Negativo + PIN 3 = (+) Positivo = Abre

PIN 1 = (-) Negativo + PIN 2+3 = (+) Positivo = Cierra

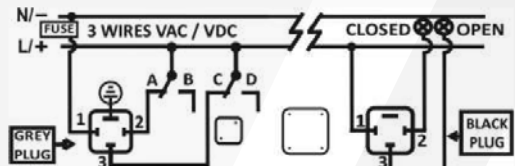
B = Contactos auxiliares

PIN1/

PIN2=Cierra

PIN1/ PIN3=Abre

J4C
140/300

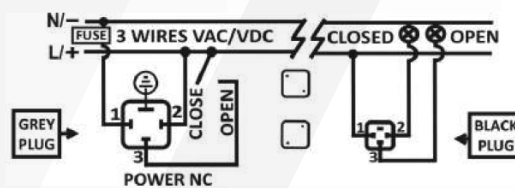


A C = PARAR / STOP
B C = ABRIR / TO OPEN
A D = CERRAR / TO CLOSE

Otras opciones de conexiones electricas:

Estas opciones pueden salir configuradas de fábrica o el cliente puede configurarlas con el Kit Interface J4C.

J4C
20/85



A

B

2 MODE ON - OFF

A = Alimentación eléctrica

A: VAC 3 CABLES (Conector gris)

PIN1=Neutro+ PIN2 = Fase=Cierra

PIN1=Neutro+ PIN2+3 = Fase=Abre

A: VDC 3 CABLES (Conector gris)

PIN 1 = (-) Negativo + PIN 2 = (+) Positivo = Cierra

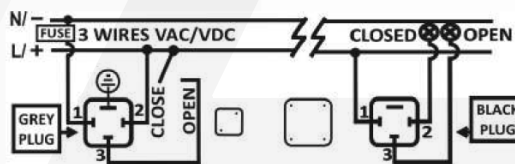
PIN 1 = (-) Negativo + PIN 2+3 = (+) Positivo = Abre

B = Contactos auxiliares

PIN1/ PIN2=Cierra

PIN1/ PIN3=Abre

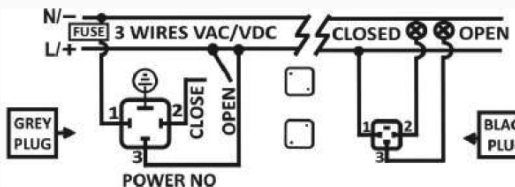
J4C
140/300



A

B

J4C
20/85



A

B

ON-OFF MODUS 3

A = Alimentación eléctrica

A: VAC 3 CABLES (Conector gris)

PIN1=Neutro+ PIN2+3 = Fase=Cierra

PIN1=Neutro+ PIN3 = Fase=Abre

A: VDC 3 CABLES (Conector gris)

PIN 1 = (-) Negativo + PIN 2+3 = (+) Positivo = Cierra

PIN 1 = (-) Negativo + PIN 3 = (+) Positivo = Abre

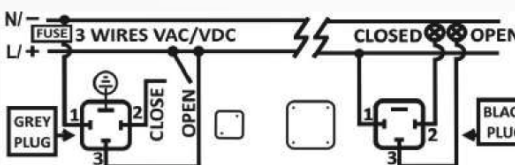
B = Contactos auxiliares

PIN1/

PIN2=Cierra

PIN1/ PIN3=Abre

J4C
140/300

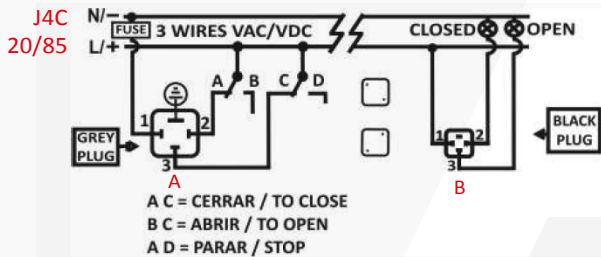


A

B



DIAGRAMA DE CONEXIONADO EXTERIOR (OPCIONALES)



4 ON - OFF MODUS 4

A = Alimentación eléctrica

A: VAC 3 CABLES (Conector gris)

PIN1=Neutro+ PIN2 = Fase=Para

PIN1=Neutro+ PIN3 = Fase=Abre

PIN1=Neutro+ PIN2+3 = Fase=Cierra

A: VDC 3 CABLES (Conector gris)

PIN 1 = (-) Negativo + PIN 2 = (+) Positivo = Para

PIN 1 = (-) Negativo + PIN 3 = (+) Positivo = Abre

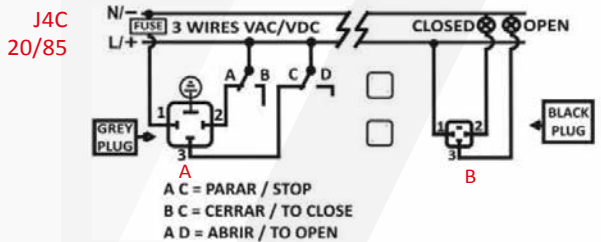
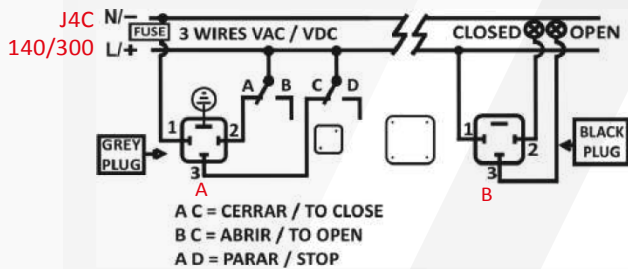
PIN 1 = (-) Negativo + PIN 2+3 = (+) Positivo = Cierra

B = Contactos auxiliares

PIN1/

PIN2=Cierra

PIN1/ PIN3=Abre



ON-OFF MODUS 6

A = Alimentación eléctrica

A: VAC 3 CABLES (Conector gris)

PIN1=Neutro+ PIN2 = Fase=Abre

PIN1=Neutro+ PIN3 = Fase=Cierra

PIN1=Neutro+ PIN2+3 = Fase=Para

A: VDC 3 CABLES (Conector gris)

PIN 1 = (-) Negativo + PIN 2 = (+) Positivo = Abre

PIN 1 = (-) Negativo + PIN 3 = (+) Positivo = Cierra

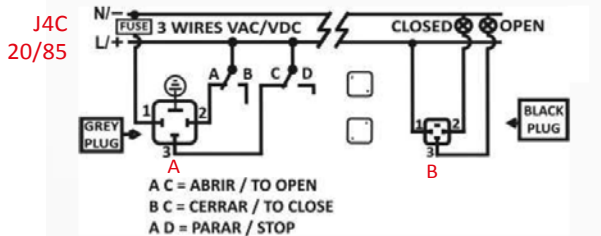
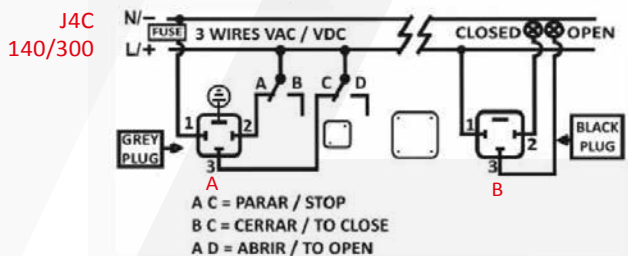
PIN 1 = (-) Negativo + PIN 2+3 = (+) Positivo = Para

B = Contactos auxiliares

PIN1/

PIN2=Cierra

PIN1/ PIN3=Abre



ON-OFF MODUS 8

A = Alimentación eléctrica

A: VAC 3 CABLES (Conector gris)

PIN1=Neutro+ PIN2= Fase=Para

PIN1=Neutro+ PIN2+3 = Fase=Abre

PIN1=Neutro+ PIN3= Fase=Cierra

A: VDC 3 CABLES (Conector gris)

PIN 1 = (-) Negativo + PIN 2 = (+) Positivo = Para

PIN 1 = (-) Negativo + PIN 2+3 = (+) Positivo = Abre

PIN 1 = (-) Negativo + PIN 3 = (+) Positivo = Cierra

B = Contactos auxiliares

PIN1/

PIN2=Cierra

PIN1/ PIN3=Abre

